

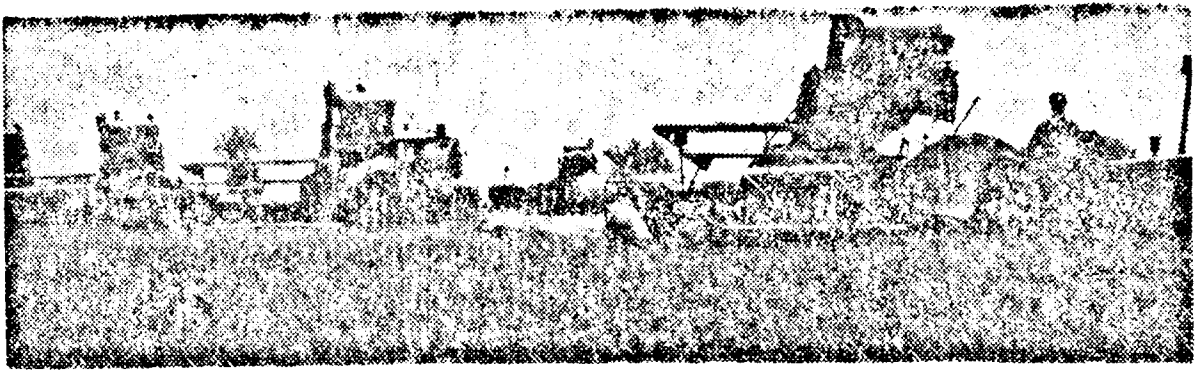
VIRÖS LÖBÖGŐ

Az RKP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XXII. évfolyam, 6638 szám

Vasárnap, 1966. július 17.

4 oldal, 25 bani



Kuszak az arató-cseplő kombájnok az orcsifalvi állami gazdaság búzabúzáján.

HATÁRTJÁRÁS

Sofronyán

Kilenc kombájnnal vágja és cseplő a búzát a mezőgazdasági termelőszövetkezetben. Bratu Cristache traktoros brigádfelügyelő irányításával szorgalmasan dolgoznak a gépésztök. Naponta egy-egy kombájnnal 18-19 000 kiló búzát ereget zsákba. Sejejan loannak a termelőszövetkezet elnökeinek véleménye szerint valamennyi kombájnos dícsért érdemel, hiszen jól dolgoznak. A legszorgalmasabbaknak Piroka Bélát, Antal Jánost és Piroka Gyulát tartja, akik nemcsak túlteljesítik a napi ütemtervet, hanem minőségileg is kifogástalan munkát végeznek.

A kombájnosok mellett szorgalmasan dolgozik a szalmapréslő brigád is. Az elmúlt esztendőben a sofronyiai sok szalmát hagyták a mezők, az idén azonban körültekintően szervezték meg a munkát ez irányban is. Ezideig több, mint 200 hektár területen bálázták és hordták be a szalmát. Ily módon a második váltásban dolgozó hat traktornak van tennivalója, akadálytalanul végezheti a nyári szántást, valamint a 200 hektár silókukorica vetését is.

Kürtösön

Igaz, gépkocsink ez alkalommal még csak meg sem közelítette a községet. A termelőszövetkezet tagjai és a gépésztök szorgalmának mégis szemtanúi lehettünk. A 23. August termelőszövetkezet 1. 2. és 6. brigádjának munkaközösségét a határban találtuk. Mof Ioan, Mocuta Petru és Ardelean Petru mezői brigádok már reggel 6 órakor

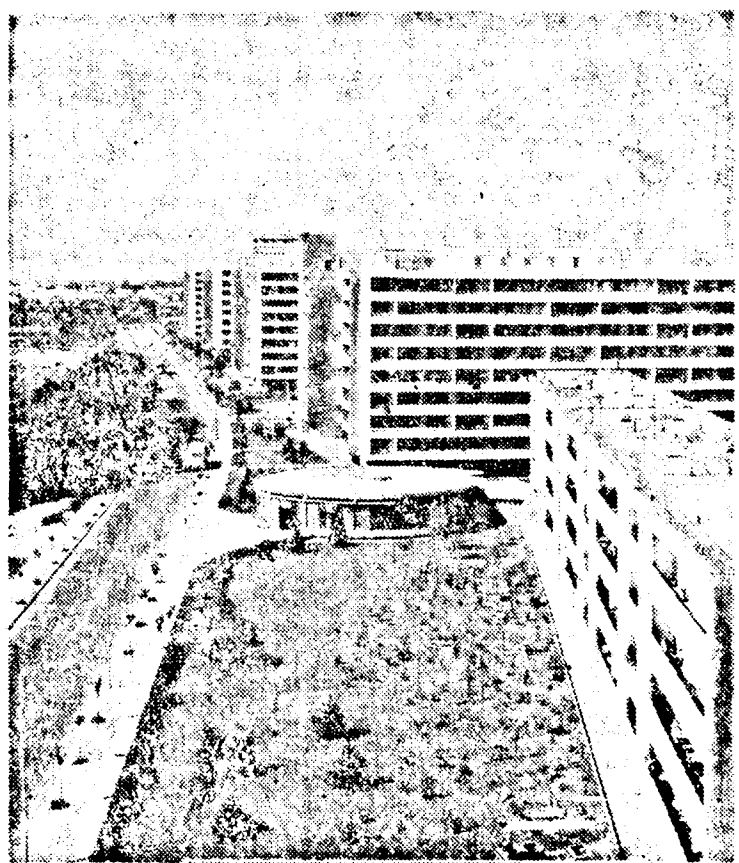
megérkeztek a hatalmas kiterjedésű búzabúzára. Itt dolgozik Buza István traktoros brigádja. A hét kombájnos Teucean Ilie, Pantea Teodor, Teucean Ilie II. és más termelőszövetkezeti tagok segítségével naponta mintegy 70-80 hektár búzát aratnak le. Valamennyien azon fáradoznak, hogy legkésőbb július 20-ig befejezzék a buza aratását.

Reméljük, határidő előtt elvégezzük az aratást. A kombájnosok kifogástalanul működnek. A traktoristák is szorgalmasak. Naponta egy kombájnnal több, mint 6 hektár búzát arat és cseplő el — mondotta Groza Stefan traktorista, aki éppen a dűlő végére érkezett. Nem sokat beszélgethettünk, hiszen neki és társainak erre most nincs idejük. Bocsánatot kérve két perc után már távoztak, felugrott a vasnyeregbe és máris elhúzott mellettünk.

Mi is távoztunk. A kürtösi határ ellenkező irányában a Lumea Nouă termelőszövetkezetben a Sláv Gheorghe vezette 4. brigádot kerestük fel. Itt találkoztunk Codreanu Traian mérnökkel is. Mit mondhattak volna tevékenységükről? csaknem azt, amit a másik gazdaságbeliek: a munka jó ütemben halad, a termés jó és 20-ig be akarják fejezni az aratást.

Iratoson

Mindössze 60 hektár búzát kell még betakarítani az Iratoson dolgozó Pelle Ferenc vezetése alatt lévő 7. számú traktoros brigádnak. A brigádot és Prokai János kombájnos ez alkalommal nem az aranylő búzabúzáján, hanem a brigádszálláson találtuk. Kényszer-megoldás



Új hársorok Konstancán.

Újrendszerű számítógép

Toma Mentea, Florin Brinzan és Werner Fuchs, a temesvári Politechnikai Intézet elektrotechnikai fakultásának ifjú mérnökei, akik 20 más csoporttal együtt a mostani vizsgaszakszabvány szerinti megújított számítógépek építésében és üzemeltetésében szakképesített mérnököknek járó diplomát, mint az ország első szakmérnökei ebben az ágazatban, diplomadolgozatuk keretében tranzistorokkal működő nem lineáris analóg számítógépet készítettek. Ezzel kapcsolatban dr. Alexandru Rogojan mérnök, professzor, az elektrotechnikai fakultás tanszékvezetője a következőket jelentette ki: a korszerű elektronika legújabb elvei alapján hazánkban először készített új számítógép nagy pontosságú konstanció és működési jellegzetességeket egyesít magában, és meg tudja oldani a különböző termelési folyamatokban használt automatizáló rendszerek tervezéséhez szükséges differenciálegyenleteket. Az új számítógép kutatásokra is felhasználható fakultásunk laboratóriumában

(Agerpres)

volt ez, mivel a gép egyik alkatrésze eltört és ezt kint a búzaföldön nem lehetett megjavítani. Sűrűtekerő forogtak és máris zúgni kezdett a kombájnnal. Megtörtént a próbajáratás, ezután pedig irány: a „csataterre”. Pelle Ferenc örömtől csillogó szemmel beszélt arról, hogy az iratosiaki jó búzatermést érnek el ebben az esztendőben is.

Duzzadt az örömtől a szívünk, mikor olyan búzabúzákat arattunk, ahol a hektáronkénti átlag megközelítette a 4000 kilót. Igaz, vannak gyengébb parcellák is és főleg azért, mert a kedvezőtlen időjárás miatt a sok eső következtében hosszabb ideig volt a vetés, — jegyezte meg a traktoros brigádfelügyelő.

Alkonyodott. A Nap már vörösfestette a nyugati égboltot. Távoztunk az iratosi gépektől. Ok tovtabb dolgoztak és munkájuk gyümölcse meg is látszott az aranyszínű búzával telt zsákokban.

Igen, az elmúlt napokban fokozódott az aratás üteme rajoni viszonylatban. A mezőgazdasági termelőszövetkezetek adatközlő kitűnik, hogy július 15-ig a búzatermés 77 százaléka rakárba került. Több helységben, mint például Székesszentmárton, Németszentpéteren, Nagybáton és Munáron alig pár hektár aratni való maradt még. Ezzel szemben viszont gyorsítani kell az aratás ütemét Kovaszincen, Szederhátan, Feregházán, Fiszkuton, Szépfalun. Az említett egységekben ugyanis ezideig 45-50 százalékosan aratták csak le a kenyérgabonát.

Hazánk minden tájáról

GYORS ÜTEMBEN

A szántóföldeken javába folyik a nyári betakarítás. A Galati és Dobrudza tartományi állami gazdaságok és mezőgazdasági termelőszövetkezetek alaposan kihasználják minden rendelkezésükre álló eszközt és a búzát a megművelt terület több mint 80 százalékáról már be is takarították. Ploiesti és Bukarest tartományban a búzát több mint 60 százalékos arányban betakarították. Olteni és Bánát tartományban pedig több mint 50 százalékosan. Fokozott ütemben

Konstanca déli tengerpartján, korszerű felüljárót adtak használatba. A 172 méter hosszú és több, mint három méter széles, felüljáró a vasútvonal és a kikötőbővítéshez szükséges közfutópályára épített országút fölött ível át.

Neves szálloda — híres vendégek

A nagyszabású korszerűsített Római Császár szálló egyike az ország legújabb vendéglátóipari létesítményeinek. Az évszázadok során számos híres vendége volt a szállónak, amelynek története szorosan egybeesett a város nevezetes történelmi eseményeivel. Itt szállott meg 1699-ben Morando Visconti azzre-des, a híres olasz utazó, Szeben első térképének szerzője. Őt évvel később XII. Károly svéd király látogatott el a városba. 1847-ben a Római császár látta vendégül Johann Strauss, a halhatatlan kerengő koronázatlan királyát. Evvel előbb adott hangversenyt a városi színházban Liszt Ferenc. Szeben történelmének nevezetes dátuma 1868. június 15. Ezen a napon érkezett a városba Mihail Pascaly szántársulata, Mihail Eminescuval, aki sugóként működött. A Római Császárban megszállt Gh. Cosbuc, I. Slavici és Octavian Goga is.

Ion Gheorghe Maurernek, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsa elnökének iráni látogatása

Ion Gheorghe Maurer, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnökét, akit meghívtak Iránba, hogy átvegye a Teheráni Egyetem Disz doktori címét, 1966. július 12-én, kedden fogadta az iráni fővárosban Ocellenciája Hoveida ur. Irán miniszterelnöke.

Teheránban tett látogatása alatt Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnökét abban a megtiszteltetésben részesült, hogy Ocsászari Felsége, Aryamehr sah-nak kihallgatáson fogadta.

1966. július 13-án, szerdán a Teheráni Egyetem a jogtudományok disz doktora címmel tüntette ki a román miniszterelnököt.

A látogatás egyben kedvező alkalmat szolgáltatott arra, hogy a román miniszterelnök megbeszélést és eszmecserét folytasson az iráni miniszterelnökkel és Irán külügyminiszterével.

A nemzetközi kérdésekre és különösen a két országot érintő gazdasági és kulturális kérdésekre vonatkozó megbeszélések ösztönte, baráti légkörben folytak le. Elhatározták egy román-iráni miniszteri vegyesbizottság megalakítását Románia és Irán gazdasági kapcsolatainak fejlesztésére. Ocsászari Felsége, Aryamehr sah-nak romániai látogatása alkalmából a két ország illetékes hatóságai között lefolyt tárgyalások keretében.

Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke meghívta Romániába Ocellenciája, Hoveida urat. Az iráni miniszterelnök a legnagyobb örömmel fogadta a meghívást. Látogatására egy külön megállapítandó későbbi időpontban kerül sor.

Megérkezés a fővárosba

Szombat délelben Iránból visszakerkezett Bukarestbe Ion Gheorghe Maurer, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke. A Minisztertanács elnöke részt vett azon az ünnepségen, amelyen a Teheráni Egyetem disz doktora avatták.

A Báncsa repülőterén érkezésekor jelen voltak a következő elvtársak: Gheorghe Apostol, a Minisztertanács első alelnöke, Ilie

Ion Gheorghe Maurer, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke befejezte iráni látogatását és szombat reggel repülőgépen hazautazott.

A magas rangú román vendéget Amir Abbas Hoveida iráni miniszterelnök kísérte el a Hilton-szállodában lévő szállásáról a repülőterre. A két ország állami zászlóival diszített sugárukat mentén számos teheráni lakos melegen köszöntötte a román kormányfőt.

A Mehrabad repülőterén Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnökét búcsúztatta Amir Abbas Hoveida miniszterelnök, Abbas Aram külügyminiszter, Ali Naghi Alichani gazdasági miniszter, Riahi Ismail földművelésügyi miniszter, Attaollah Khrosrawani munkügyi és népjóléti miniszter, Janshid Amouzegar egészségügyminiszter, a kormány más tagjai, szenátorok és képviselők, a Teheráni Egyetem számos tanára. Teheránban akkreditált diplomáciai képviseletek vezetői.

Ugyancsak jelen volt Ion Drincanu, Románia Szocialista Köztársaság teheráni nagykövete és a nagykövetség tagjai.

Románia és Irán állami himnuszának elhangzása után Ion Gheorghe Maurer elvtárs ellépett a repülőterén felsorakozott díszsereg előtt. A Minisztertanács elnöke melegen elbúcsúzott az iráni miniszterelnöktől és a többi hivatalos személyiségtől.

A román kormányfő különrepülőgépe 9 óra 30 perckor elindult Bukarest felé.

Országunkba érkezett a Kínai Kommunista Párt aktivista-küldöttsége

A Román Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására szombaton a fővárosba érkezett a Kínai Kommunista Párt aktivistái-küldöttsége tapasztalatcsere céljából. A küldöttség vezetője Kao Jan vegyipari miniszter, a minisztérium pártbizottságának titkára.

A Báncsa repülőterén Stefan Matei, az RKP KB tagja, az RKP

Verdet, Gheorghe Rădulescu, Petre Blajovici, Fazekas János, Roman Moldovan, a Minisztertanács alelnöke, Gheorghe Cioară külkereskedelmi miniszter, Adrian Dimitriu igazságügyminiszter, Mirion Nicolescu, Románia Szocialista Köztársaság Akadémiájának elnöke, George Macovescu külügyminiszter-helyettes és más hivatalos személyek.

(Agerpres)

Évi termelése: 1.500.000 pár kesztyű

A marosvásárhelyi új ipari övezetben, a nitrogénműtrágya-kombinát közelében, megkezdődtek az előkészítő munkálatok egy új kesztyűgyár építéséhez. Az új ipari objektumnak saját borszerződése lesz, amelynek magas műszaki színvonalon álló felszerelése biztosítja a termelési folyamat gépesítését és részben automatizálását. Külön konfektációs és egy adminisztrációs pavilon épül még a gyár keretében. A vállalatban évente 1 500 000 pár különböző szabású és színű kesztyűt fognak gyártani.

Jelen volt Ceu Jun-csuan, a Kínai NK bukaresti nagykövete.

(Agerpres).

Todor Zsivkov fogadta hazánk külügyminiszterét

SZOFIA (Agerpres).

Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, Bulgária Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke július 16-án fogadta Corneliu Mănescu, Románia Szocialista Köztársaság külügyminiszterét. a-

ki a bolgár kormány meghívására Bulgária Népköztársaságban tartózkodik. A meleg, baráti légkörben lefolyt megbeszélésen részt vett Ivan Basev, Bulgária Népköztársaság külügyminisztere. Jelen volt Ioan Beldean, Románia Szocialista Köztársaság szófiai nagykövete.

LONDONBÓL

Bukarestbe érkezett mezőgazdasági szakemberküldöttségünk

Szombaton délután hazaérkezett mezőgazdasági szakemberküldöttségünk, amely Nagy-Britannia kormányának meghívására látogatást

tett Angliában. Angelo Miculescu, a Mezőgazdasági Főtanács első alelnökeinek vezetésével.

(Agerpres).

PEKING

Estebéd az RKP aktivista küldöttségének tiszteletére

PEKING. — I. Gălăeanu, az Agerpres tudósítója közli:

Bo I-bo, a Kínai KP Központi Bizottsága Politikájának póttagja szombaton estebédet adott az RKP aktivista küldöttségének tiszteletére, amely élén Dumitru Popa elvtárral, az RKP Központi Bizottsága Végrehajtó Bizottságának póttagjával, az RKP Bukarest városi bizottságának első titkárával látogatást tesz a Kínai NK-ban.

Az estebédén részt vett Csu De, a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottságának alelnöke, U Szücsuan, a Kínai KP Központi Bizottságának tagja, Zsao Guan-hua, a Kínai NK külügyminiszter-helyettese. Uan Li, a Kínai KP Peking városi bizottsága titkárságának tagja és különböző ipari minisztériumok vezetői.

Részt vett Aurel Duma, Románia Szocialista Köztársaság pekingi nagykövete.

Aralás közben is...

Forrón tűz a nap. Sugarai beavanyozzák Kisiratos utcáit. Időnként szélmalom, szélával megrakott szekeret döcögnek végig rajtuk. Magába emelkedő porfelhő hagyja maguk után száradóknak a búzát vagy paradicsommal megrakott tehérgépkocsik is. Ilyen az utca képe ezeken a nyári napokon. Embereket a községben alig láthatunk. Mindenki a határban van. Különös, hogy most, aratás idején a kisiratosiak zömét mégsem a buzamezőkön találhatjuk. Kristóf Béla főkereszt „búradalmát” az 55 hektár területen termesztett paradicsomföldet valóságos megalátták az emberek. Az idősöbök visszaemlékezése szerint még 6-7 évvel ezelőtt mindenki az aratással volt ilvenkor elfoglalva. De változtak az idők: a kassza és a sarló Kisiratoson is hamarosan a múzeumi tárgyak sorába kerül.

Egyre magasabbra emelkedik a tiszta azurkék égen az öreg Nap. Délfelé jár az idő. Ezt bizonyítja a tovaszálló haragszó is. Hügel István, a 3. mezői brigád felügyelője a „Leves indulónak” nevezi a déli haragszót. Kettesben ülünk az 1. számú brigád székházának egyik termében. Rövid munkakülsőre jönnek össze itt minden nap. Mezői brigádokos, a főkereszt, a traktoros brigád felügyelője, a szállító eszközök irányító felügyelő, a termelőszövetkezet mérnöke, technikusai, és természetesen Szanda Antal elnök is. Még csak öt perccel múlt 12 óra. De máris valamennyien itt vannak. Kilenc ember tart rövid megbeszélést. Hogy miről tanácskoznak? Nem másról, mint a következő napi feladatokról, a szállításról, a munkáról, a szállítóeszközök felosztásáról.

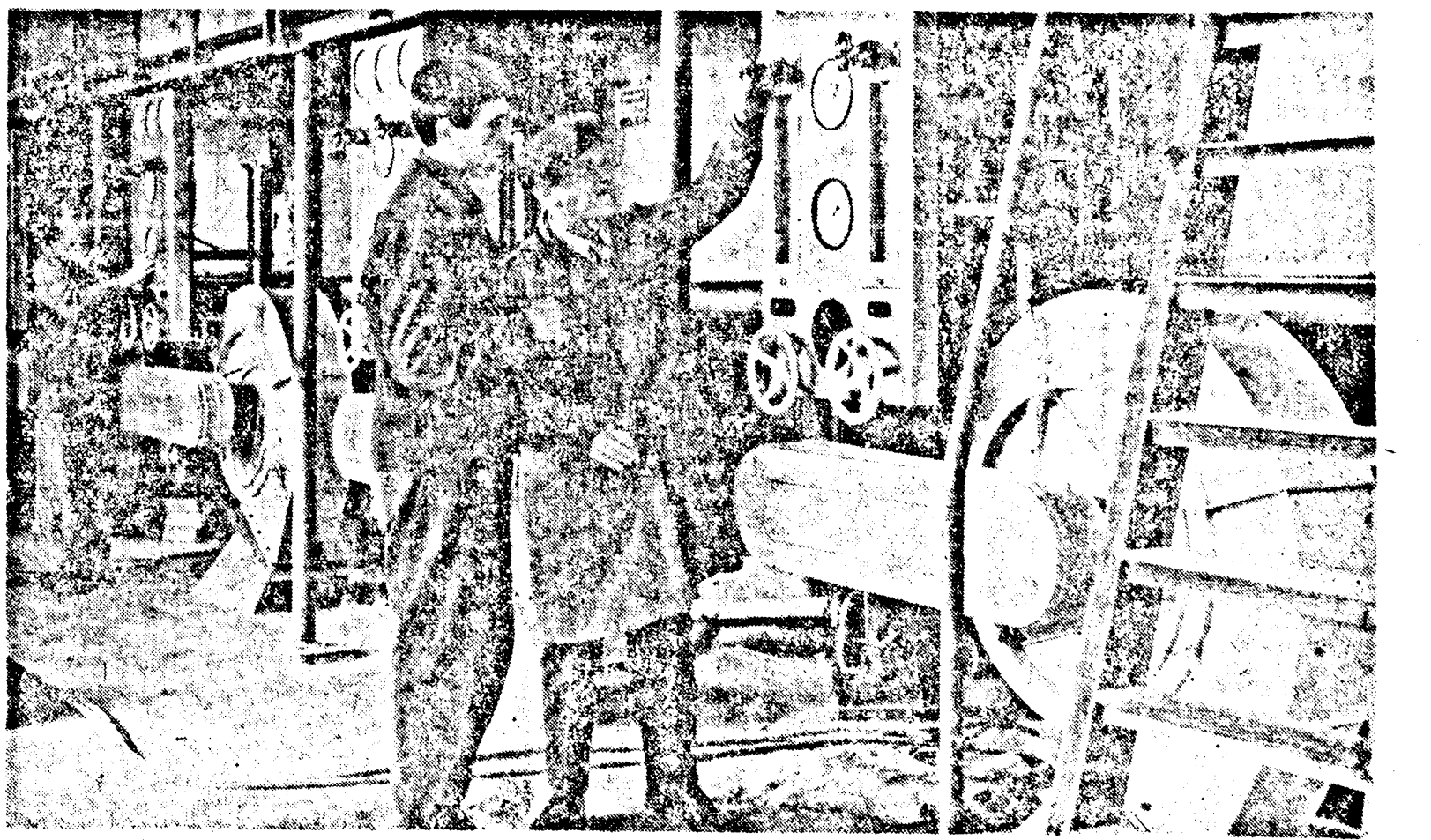
Ezen a napon is, pontosabban július 14-én előkerültek a noteszek. Múltán egyöntetűen megállapították, hogy az aratást fokozott ütemben végik a gépesítők, hosszabb ideig beszélgettek a paradicsom szüreteléséről, szállításáról. En is

ott ültem közöttük és csak jegyeztem. Most mikor előszedtem jegyzetfüzetemet, nem azok az intézkedések ragadtak meg figyelmemet, amelyeket megbeszéltek, hanem a számadatok. Szinte különösen tűnik most jegyzetem, amelyben csak tízesek, százasok és milliónak tűnő összegekkel találkozunk. Mielőtt ezekről írnék valamit, szükségesnek tartom megjegyezni, hogy a kisiratosiak naponta 7-8 vagon paradicsomot szállítanak a kürtösi átvételi központhoz. Ez jelentős mennyiségű gyümölcs szüretelésénél, osztályozásánál és csomagolásánál 550-600 ember dolgozik. Sokatmondóak azok a számok is, amelyek a bevételt tükrözik. Ez egyébként napról napra változik. Július 12-én 280 000, 13-án pedig 210 000 lejrt könyvelték el. Ez csupán egy-egy napi jövedelem. De sok kicsi — sokra megy, tartja a közmondás. S ez már bebizonyosodott a kisiratosiak esetében is. A paradicsom termesztéséből előirányzott 3 100 000 lejtel szemben e hó 13-ig már közel 4 és fél millió lej volt a bevétel. Tehát ezideig több, mint egy millió lej a többlet jövedelem és előreláthatólag meghaladja majd a 2 milliót is.

Ime néhány számadat. Mellettük jegyzetfüzetemben még sok mindent följegyeztem a rövid kis munkakülső elhangzottakból, de kevésbé tartottam érdemesnek megemlíteni papírra vetni, hiszen a kisiratosiak szorgalmát nemcsak rajonunkban, hanem az egész országban ismerik. Ezért én is biztos vagyok abban, hogy a foglalatosságot intézkedések a másnap munká megkezdéséhez nem maradtak üres csavak, hanem valóban tényleg volt.

„Forrón tűz a Nap, sugarai beavanyozzák Kisiratos utcáit, szélmalom, szélával megrakott szekeret döcögnek végig egy-egy utcán. A szűgülő tehérgépkocsik után magába emelkedő porfelhő kavargósába belevész a gyűlésről ebédre igyekvő brigádok alakja.

Csigár István



Az Atomfizikai Intézet távfűtési központjának Gamma 2-es kazánja.

MŰVELŐDÉS

Ion Alexandru

Levél a tengerpartról

Drága anyám, kimondhatatlanul jól érzem magam, Az uton nem történt semmi bajom. Ha csak az nem, hogy éjjel a nyitott vonatokon Keresztül egy csillag megkarcolta kissé a homlokom.

A falunktól az ember idig Többet megy felfelé, mint ereszkedik, Ez, bizonyára, azért tűnik így. Mert közelebb vagyunk a fellegekhez itt.

A tenger? Eppen ilyenek képzeltem el: Folyton domborodó, haborgó szenvedély, Nem ismer nyugalmat és nem tud rajta Elrejtőzni soha a szél...

A napot itt egyenesen a testbe hullni látom, S érzem amint magasba ível bennem, Ha előzőm halántékomból nyugtalanságom.

Szöke hajam mind több aranyban játszik, És mind több szín gyűl tekintembe, Ha egyszer végighordozom a láthatáron, Ezernyi villanás fut össze benne.

Az erdei tövis, amely talpamba tévedt — Emlékszel még rá, azt hiszem —, Itt magától kiszűrt belőle. Nem is éreztem semmit sem.

A szárazföld s a tenger peremén Sétálok szveterben itt, késő éjszakáig. Egyik kezem tűz és erdő, Illatával telt, sós-hal szagú a másik.

Es néha napján, mint a városban szoktam, Táncolok, ahogy mutattam neked, Táncolok, míg a tenger álmaimba Költözik s hullámanzi kezd.

Lászlóffy Csaba fordítása



Peltsia Kislány. (Litografia)

A román irodalom magyar bibliográfiája

A népek kölcsönös megismerésének és barátságának egyik eszköze az irodalom. A román irodalom az utóbbi évtizedekben, a baráti államokban, a nyugati könyvpiacra és mindenütt a nagy világban, maradó sikereket ért el. Folyóiratok alig győzik számontartani a román remekírók idegen nyelvekre fordított alkotásait. Szinte naponta olvashatunk egy-egy újabb Eminescu-kiadásról, vagy Caragiale-bemutatóról.

A román irodalom alkotásai élénk visszhangra találtak és találnak a testvéri magyar irodalomban is. A sokszázados gazdasági, történelmi és művelődési kapcsolatok mellett a kölcsönös irodalmi érdeklődés sem hiányzott.

Ennek beszédes, tudós dokumentuma a most megjelent könyvvezető mű is.

Domokos Sámuel egyetemi docens, közel két évtizedes munkájával a román irodalom magyar bibliográfiáját. A könyvvezető mű a román irodalom magyar bibliográfiáját. A könyvvezető mű a román irodalom magyar bibliográfiáját.

A kilencszáz oldalas kötet, a legmodernebb bibliográfiai eszközök segítségével számbaveszi, hogy 1831-től 1960-ig, kik és mit fordítottak a román irodalomból magyarra. A szerző magvas és a műfordítás problémáit is feltáró bevezető után felsorolja a magyarul megjelent román gyűjtemények munkáit, antológiákat. A színes és gazdag román népköltészet magyar tolmácsolását és műveiket külön fejezet tárgyalja. Ezt követi a mikológiai, majd az irodalomtörténeti forrásanyag szakszerűen elrendezett anyaga. Külön rész foglalkozik

A iasi-i Trei Ierari templom udvarán lévő görögus termet helyreállították és megnyitották a közönség számára. A terem azon a helyen épült, ahol Vasile Lupu fejedelmi tanácsa állt. Az itt látható tárgyak között van két gyönyörű, arany- és ezüstszállal készült bársonyhímzés, amelyeket Tudosea asszony, Vasile Lupu felesége készített, egy masszív gyertyatartó a fejedelmek monogramjával, valamint Varlaam prédikációs könyvének fedelére és egy lapja. (Agepres).

OCTAV PANCU-IAȘI

PONT, ÉS ÚJ BEKEZDÉS

Tíz óra tájban történt és több, mint valószínű, hogy csütörtöki nap volt, mivel az amit egy ideig a „D”-kontó úrlapjainak vonalazásához használt riglinek hittem, most már tudom biztosan, hogy nem lehetett más, mint az az öszszetektet Rádióműsor, amelyet az irodába jövet vásároltam. Ezzel az összehajtogatott folyóirattal ülttem az asztalra, amikor láttam: nem érti, mit beszélek, sőt azt merészei mondani, hogy örült vagyok.

Amikor örültnek titulált, a fejéhez akartam vágni a karosszéket, de magam sem tudom, hogy mi akadályozott meg ebben; azokban a napokban ugyanis nem voltam más

egy gombolyag idegnél, minden semmiséget tarttam.

Oh, uram, lehetetlenül mesélek. Mindig sietek, hogy az érdekesebb eseményekhez érjek és nemcsak, hogy átugrom az apróbb részleteken, — ez nem is lenne baj, hiszen az embereknek nincs türelmük minden semmiséget meghallgatni. — De belegabalyodtam a mondanivalóba és érthetlenné válik az egész. Röviden szeretnék elmondani mindent, ám jobban összezsavarodom, mintha Adánnal és Evánál kezdtem volna.

Pont. És új bekezdés, kisasszony. A mint mondtam, tíz óra tájban történt, csütörtöki nap volt és ezernyi okom volt rá, hogy a legjobb hangulatban legyek. De tegyük fel, hogy nem lett volna annyi okom, vagy akár egy sem különösebben tizenkilenc éves fejjel, ha szépen keresek és az UNESCO legutóbbi statisztikája szerint, a földön több, mint másfél milliárd nő él, akik közül az időseket és a leánykát leszámítva is marad még csaknem egymillió, nincs miért szomorkodnom. Hát igen, tizenkilenc éves voltam és egy egész leány-gyűjtemény bolondult utánam, mert vidámnak ismertek és úgy táncoltam, mint egy balettmester, a szekrényemben pedig három nyári ruha is lógott, a többitől nem beszélve, ezenfelül törttem a franciát és a spanyolt, továbbá naponta beretválokztam és előzőkeny bántam a női nemmel, virág-virág, kölni- kölni, mozi-mozi, végül nem ástítottam, ha untattak és ha mégis, akkor csak diszkrétan tettem a szájam elé tartott kezem mögött, nem káromkodtam, egyetlen egy sem hallott tőlem még ennyit sem: „menj a fenébe”. Akkor azonban, czekek az alapvető okok felül, — hogy ugy mondjam, — akadt még jönnéjny egészen konkrét is. Egy nagy takarékpénztár-főknél dolgoztam, a betélapokat ellenőriztem, majd telefonon igazoltam a kimutatásokra vezetett összegeket és éppen két napja léptem el az osztályvezetővé. Tíz leány dolgozott a kezem alatt, sem több, sem kevesebb. Ez egy másik: egy héttel ezelőtt költöztem új lakásba. Otthonom volt, egy tizenhat négyzetméteres szoba, teakonyha, zuhanyzó, falbaépített szekrény, központi fűtés, kanapét is vásároltam, meg egy apró bárszékényt, továbbá egy rőd karosszéket, a falakat pedig körös-körül sportolók folyóiratokból kivágott képpel tapétáztam ki. Hozzátehetném még, hogy kedden kaptam Ilonától egy nyakkendőt, amit eredetileg annak a bekezdett szövegnek vásárolt, de nekem adta, egyszerűen azért, mivel becsültem voltam és a tudomására hoztam, hogy mit ér az a gigerli és hogy a kedvenc csapatom vasárnap idegenben is győzött, stb., stb. Mit szaporítsam a szót? Az irodában minden lény bolondult utánam, bíztem nem tulozok, ez az igazság, nem szeretek kérkedni a sikereimmel, annál is inkább, mivel néhány cseztendő is eltelt már azóta: most hatvanhatot írunk, az meg hatvanhaton történt. Belsőlepszavamra ez az igazság: Buktak utánam, szendvicseket hoztak nekem otthonról, én meg so, jában elvittem őket a mozi, a lárvok még a náptérükba

gyegyezték fel: ki mikor kerül sorra, nehogy valahol hiba essék: mi több, Viorica felajánlotta, hogy kimossa az ingemet, de ezt természetesen visszautasítottam. A pajtasuk voltam, rendkívül jól értettem ehhez, hittem bennük és úgy szerettem őket, mint a nővéreimet: a pajtasuk voltam, és ok szerettek hozzám fordulni titkaikkal, kisírn magukat a vállamon, és jölkakni szendvicsekkel. Tartós kapcsolat alakult ki közöttünk, talán azért is, mert utóvégre valamennyien egyazon sorban osztottunk zelvgeztük a középiskolát, érettségiztünk, arról álmodoztunk, hogy mérnökökké, orvosokká, tanárokká válunk, de megbuktunk a felvételin és tisztviselői lettünk, pénzt kerestünk, így hátat fordítottunk az álmodunknak. Ha olykor-olykor eszünkbe jutottak, nagyot sóhajtottunk, mint valami rossz ripecs, de ismétlem, pénzt kerestünk s a számom-bánom nem tartott tovább a sóhajnál. Hamar elfeledtük az egészet, másra terelődött a szó.

Nálunk szokássá vált, hogy mindennap tíz óra tájban, uszon-naszünetet tartottunk. Ebben az időben, ha hívott is valaki telefonon, nem válaszoltunk. Nekünk is jogunk volt néhány percnyi nyugalomhoz, nehogy koldusokra tédjen a falat. A pénzáraknál lévő tisztviselőnk tudtak azt és tíz óra tájban csak akkor hívtak fel bennünket, ha valami halaszthatatlan jött közbe.

Azon a napon is éppen egy szendvicse haraptam, — nem tudom már, ki hozta, — amikor felcsendült a telefon. Eleinte ügyet sem vettem rá, több mint egy percig, hagytam, hadd csörögjön, de végül is, mivel az én asztalom állt a készülék, továbbá, mert éppen végeztem a szendvicssel, úgy döntöttem, mégis felemelem a kagylót.

— Te vagy az, Gicule? — hallottam egy fiatal férfihangot. Itt Dan.

Nyilvánvaló, elvettette valaki a számot, de én jökdémben tréfából azt válaszoltam, hogy Gicu vagyok.

— Egyedül buslakodsz, te svihák, vagy van ott valaki?

— Van.

— A szöke?

— A vörös.

— Melyik az, nem ismerem.

— Nincs is honnan.

— Nagy szételő vagy.

— Érezt okvetlenkedsz?

— Nem. A te dolgod. Csak azt akartam mondani, hogy minden

rendben van.

— Mi?

— Flutazom.

— Hova?

— Galacra. A kombináthoz.

— Csakugyan?

— Holnap reggel, a félhatos

gyorssal. Már jegyet is váltottam.

— Nagyszerű!

— Mi az, hogy nagyszerű? Más

hozzáfűzni valód nincs?

— Mi mást mondhatnék?

— Az az érzésem, hogy másnapos

vagy.

— Nem. A lehető legjózanabb

vagyok, és nincs is itt senki.

— Hogy oda ne rohanjak.

— Hidd el.

— Akkor mit jelent az a nagy-

szerű?

— Csak úgy, kicsiszolt a szá-

mon. Mit kellett volna monda-

nom?

— Azt gondoltam, hogy örülök,

mivel megszabadultam a srájbólás-

tól.

— Természetesen, örülsz.

— Részben a te tanácsodra tet-

tem.

— No lám!

— Azt csak úgy mondtam, hogy

a tanácsodra. Előbb te mentél el,

aztán én is ott hagytam az irodát.

Mondk, hogy érzed magad ott.

— Össze sem hasonlítható a

pennarágással.

— El is hiszem. Ezen a héten

éjeles vagy?

— Igen.

— Talán éppen aludtal és fel-

el magad? Összekaptál valakivel,

vagy felhúzott valami számszaga-

gal Cristea, a dán dog?

— Ugyan. Ebben a negyedévben

még csinos kis prémiumot is kap-

tam. De egy reggel arra ébredtem,

hogy rád gondolk meg arra a

másikra, minek is hívják? Arra,

aki a „Republica”-ban dolgozik...

— Most nem jut az eszembe.

— Dinicának hívják, te. Az a

svihák, aki a patkányirtásnál dol-

gozott, tudod, amelyik ölte az e-

gereket és a poloskákat papíron.

Most mester. Rá gondoltam, meg

rád. Nem volt szükségem külön-

sebb elhatározásra. Ott percelt a

lemondásom benyújtása előtt egy

környereményt szerveztek nálunk,

rám két hónap múlva került volna

a sor; akkor vettem volna fel a

pénzt. Azon gondolkodtam, hogy

mire is fordítam az összeget, fel-

re tegyem-e egy MZ-re? Ha az

ember menni akar, jobb, ha pillá-

natok alatt dönt. Hát így volt. Még

egyszer köszönöm!

— Jó utat, és légy boldog. Dan.

— Köszönöm, te svihák, majd

irok.

L ettem a kagylót a villára,

de a kezem ott ragadt kö-

réje szorulva. Csak néztem-néztem

a semmibe, abba a pusztaságba,

amely ebben a pillanatban tárt ki

előttem.

— Kivel beszélte? — kérdezte

az egyik lány, talán Ilona, vagy

Alida.

— Egy barátommal.

— És mit akart?

— Köszönetet mondott.

— Miért?

— Azért, hogy szakítottam az

itteni tintanyalással és megtanultam

az esztélygályos mesterséget.

Vagy talán a maros szakmát. Eset-

leg a darukezelést.

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

— Ugye, tréfálsz?

Visszhangok Nicolae Ceausescu elvtársnak, az RKP KB főtítkárnak a pártaktívá ülésén tartott előadói beszédéről

A külföldi lapok és nemzetközi sajtóügynökségek beszámolnak Nicolae Ceausescu elvtársnak, az RKP KB főtítkárnak a pártaktívá ülésén tartott előadói beszédéről, amelyben ismertette a Varsói Szerződés tagállamai Politikai Tanácskozó Bizottsága legutóbbi bukaresti tanácskozását és a kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa tagállamai pártvezetőinek és a tagállamok kormányfőinek találkozáját.

A Pravda „A szolidaritás erőteljes megnyilvánulása” címmel közli a TASZSZ bukaresti tudósítását, hangsúlyozva az előadói beszédnek azt a részét, amely kifejti, hogy a tanácskozási dokumentumai — amelyek rendkívüli politikai jelentőségűek a béke sorsára és a nemzetközi feszültség enyhítésére nézve — világszerte megfelelnek a széles néprétegek hő törekvéseinek. A lap idézi Nicolae Ceausescu elvtárs értékelését az európai és a biztonság megerősítésére vonatkozó Nyilatkozat és az USA vietnámi agressziójára vonatkozó Nyilatkozat fontosságáról.

A TANJUG hírlapjának részletes tudósítását közli Nicolae Ceausescu elvtársnak a pártaktívá ülésén elhangzott előadói beszédéről, hangsúlyozva, hogy az előadói beszéd értékelte a Varsói Szerződésben részt vevő államok Politikai Tanácskozó Bizottságának legutóbbi bukaresti tanácskozását. Kiemeli azt a tényt, hogy „az elfogadott dokumentumok a testvéri barátság, az egység és a kölcsönös megértés szellemében megvitatott kérdések mélyreható elemzésének eredményei”.

A továbbiakban a tudósítás utal a katonai tömbök fennállására és kapcsolatos értékelésre s rámutat arra, hogy Nicolae Ceausescu elvtárs, Románia nemzetközi akcióiról szólva, hangsúlyozta, hogy országunk politikájának középpontjában az összes szocialista országokkal való baráti kapcsolatok és sokoldalú testvéri együttműködés fejlesztése áll. A tudósítás idézi az előadói beszédnek a balkáni országok közötti kapcsolatokra vonatkozó részét, amely hangsúlyozza, hogy „Románia következetesen küzd a jószomszédi kapcsolatok fejlesztéséért a Balkán és az Adriai-tengeri térség országai közötti szoros együttműködés érdekében”. A szöveg — hangsúlyozza a továbbiakban a tudósítás — kijelentette, hogy a román párt és kormány figyelmet fordít a testvéri együttműködés sokoldalú fejlesztésére az összes KGST-tagállamokkal és az összes szocialista országokkal.

A Rude Pravo csehszlovákiai lap bukaresti tudósítása rámutat, hogy Nicolae Ceausescu elvtárs beszédében kidomborította a Politikai Tanácskozó Bizottság bukaresti ta-

nácskozásának fontosságát és hangsúlyozta az elfogadott dokumentumok jelentőségét, azt, hogy a román párt és kormány nagyra értékeli a testvéri barátság, az egység és a kölcsönös megértés szellemében lefolyt tanácskozás eredményeit.

A Trvuna Ludu című lengyel lap a PAP hírlapjának tudósítását közli a pártaktívá üléséről és Nicolae Ceausescu elvtárs előadói beszédéről. Ez hangsúlyozza a beszédnek azt a részét, amely kijelenti, hogy a tanácskozási dokumentumok a legutóbbi bukaresti tanácskozás jelentősen hozzájárult a szocialista országok népei közötti barátság és együttműködés erősítéséhez, egységükhöz, a világ forradalmi és demokratikus erői egységéhez, az imperialista körök politikájához, az USA vietnámi agressziójához, az európai biztonság megőrzéséhez, a világ béke megvédéséhez és erősítéséhez folytatott harchoz.

A magyarországi Népszabadság szintén beszámol Nicolae Ceausescu elvtárs beszédéről és kiemeli azt az értékelést, hogy a bukaresti tanácskozás mélyreható gyakorlati jellege volt, a dokumentumok pedig a napirenden szereplő kérdések elemzésének, az egység és a kölcsönös megértés szellemében lefolyt eszmecsereinek a gyümölcsei. A lap a továbbiakban hangsúlyozza azt az értékelést, hogy az európai biztonság kérdése egyike kontinentális politikai életének legfontosabb problémáinak.

A Neues Deutschland csekk írája: „Az RKP KB Végrehajtó Bizottsága jóváhagyta a román külpolitika tevékenységét a Varsói Szerződésben részt vevő államok Politikai Tanácskozó Bizottságának ülésén”. Az USA vietnámi agressziójával kapcsolatos Nyilatkozatot és az európai béke és biztonságra vonatkozó Nyilatkozatot rendkívüli nagy horderejű dokumentumoknak értékelték.

Nicolae Ceausescu elvtárs előadói beszédének szentelt cikkében a Ta Nea című görög lap ezeket írja: „Nicolae Ceausescu, az RKP KB főtítkára pénteki beszédében hangsúlyozta, hogy Románia kitartó erőfeszítéseket fog tenni a balkáni országokkal való kapcsolatok fejlesztéséért és a Balkán-félsziget békeövezetét való átalakításáért”. A lap kiemeli az előadói beszédnek azt a részét, amely rámutat, hogy a szocialista országok kisérték a NATO és a Varsói Szerződés egyidejű felszámolását. Az Európában lévő összes idegen fegyveres erő kivonására és a más államok területén lévő idegen katonai támaszpontok felszámolására. A továbbiakban a Ta Nea hangsúlyozza, hogy Romániának szilárd elhatározása fokozott mértékben segíteni a Vietnámi Demokratikus Köztársaságot.

Készültség Chicago négernegyedében

CHICAGO (Agerpres). Péntek este óta a nemzeti gárda 1500 tagja és mintegy ezer rendőr tart állandó őrzőjáratot Chicago négernegyedében. Ugyanakkor 2000 katonai kiegészítőben áll. A nemzeti gárda beavatkozását a négy napig tartó faji zavargások miatt rendelték ki. Ezekben az incidensekben három néger megölték, több mint ötvenet megsebesítettek és kétféle fegyverrel, többek között a nemzeti gárda puskákkal, gépfegyverekkel, könnygázbombákkal

felszerelt csapatai parancsot kaptak, hogy az incidensek kiújulása esetén nyomban tüzeljenek. Az útlelet többsége zárva tart, a négernegyed fő utvonalaival a rendőrség megszállta. A sajtókommentátorok a néger jogfosztottságának számlájára írják az incidensek kiborítását. Richard Daley polgármester tanácskozott Martin Luther King lelkészrel, a néger polgárjogi vezetővel, s megállapodott vele abban, hogy bizonyos területeken biztosítja a néger polgárjogait.

Az angol alsóházban a napokban újból heves vita folyt gazdasági problémákról. A politikafigyelők már régóta előre látták, hogy a laburista kormány részéről szokatlan gazdasági intézkedések várhatók, amelyeknek célja, megkísérelni legalább részben megoldani a kormány előtt álló bonyolult problémákat. Senki sem kételkedett már abban, hogy a leszámítási kamatlábát 7-9 százalékra fogják felelni, mint az ellenállás első lépését a font sterling ellen mutatókhoz állandó nyomás visszavetésére. Valóban, Wilson miniszterelnök közölte az alsóházban, hogy a leszámítási kamatlábát 6 százalékról 7 százalékra növelték és vissza fograk vonni a forgalomból mintegy 100 millió font sterlinget a gazdasági helyzet és elsősorban a fizetési mérleg egyensúlyának helyreállítására. Ugyancsak jóváhagyták az árak és bérek ellenőrzésére vonatkozó törvénytervezetet, amely nagy vitát idézett elő nemcsak a kormánypárt képviselői és az ellenlélek között, hanem a laburista párt soraiban is.

Vajon sikerülni fognak-e az an-

Kísérletek az angol gazdaság helyrebillentésére

gol Kormányának azok a kísérletei, amelyek az eléggé sötét kilátásokkal fenyegető gazdasági helyrebillentésre teszt? A legutóbbi statisztikai adatok szerint Anglia valuta tartaléka gyorsan csökkenett. Február óta 1903 millió font sterlingről 1170 millióra csökkentek, a valóságos veszteség azonban sokkal jelentősebb, mert az angol bank kénytelen volt rövidlejáratú hitelt kérni az Egyesült Államoktól. Az export, amely az év elején élénkebbnek tűnt, az utóbbi időben hanyatlott. Ezzel szemben a behozatal egyre növekszik, ami a kereskedelmi mérleg deficitjét nagyobbra duzzasztja, mint a múlt évben. „A kormány fő célkitűzése” — írja a France Presse kommentárja — a fizetési mérleg kiegyensúlyozásáról le kell mondani. Ily módon hivatalo-

san is elfogadták, hogy a fizetési mérleg nem fog többetlén zárulni az 1967. évi második félv év előtt és magát ezt a célkitűzést is nehéz lesz megvalósítani, mert a folyó és második félnek többletével pótolni kell majd az előző deficitet. A kellő mennyiségű megrendelés hiánya, a kiskereskedelmi árcsökkenése, a munkatermelékenység ki nem elég növekedése, a kereslet és a kínálat közötti egyensúly hiánya további nehézségeket okoznak az angol gazdaságnak és fokozzák az infláció veszélyét. Fog az ellenkezésben lévő konzervatív párt részéről teljesen normális, hogy bírálja az angol kormány gazdasági politikáját, tel-

jesen más jelentőséggel bírnak azok a komoly kifogások, amelyeket egyes laburista képviselők maguk emelnek. A nyugatnémet Handesblatt című lap megjegyzi, hogy a brit kormány technológiai miniszter visszavonulása rámutat, hogy milyen mértékben elégedetlen a baloldali Wilson miniszterelnök politikájával. „Abból a jövedelből, amellyel a választások után a jövő kilátásait szemléltek és a laburista pártnak abból a látszólagos szilárd egységből, amely márciusban létezett, semmi sem maradt”. Valóban, Cousins, aki lemondásig hűségesen állta feladatait, az alsóházban szigorú bírálatot intézett a laburista kormány gazdasági politikája ellen. Többek között azt mondta, hogy

a kormány az utóbbi években nem tartotta szem előtt a munkások érdekeit.

Az angol sajtó nagy többsége nem hajlandó véleményét mondani az angol kormány intézkedéseinek hatékonyságáról, azonban egyöntetűen megállapítja, hogy a jelenlegi nehézségeket nehéz lesz legyőzni. A Times szerint az alsóházban bejelentett pénzügyi intézkedések elégtelenek és megkérdőjelezhetők. „Nagy-Britannia nehéz gazdasági helyzetét — írja a lap — nem lehet elhárítani mindaddig, amíg nem leszünk teljesen tudatában a valós állapotoknak, vagyis annak, hogy sok ideig lefolytunk a megáldva életünk”. A Financial Times az export fellendítésében látja a legfőbb megoldást. Ha ezzel késlekedni fognak, az újság szerint súlyosbodni fog a jelenlegi helyzet, erősen csökkenni fog a beruházások színe, jelentős mértékben nőni fog a munkanélküliség, a termelés pedig — minden intézkedés ellenére — pangani fog a következő 12-18 hónapban.

C. Varvara

KÜLPOLITIKÁBAN

A dél-vietnámi hazafias erők fokozzák támadásaikat

SAIGON (Agerpres).

A France Presse tudósítója szerint a hazafias erők fokozták tevékenységüket Saigon közvetlen közelében. Szombat reggel egy hazafias osztag megtámadott a fővárostól 12 kilométerre északra egy erős saigoni csapategységet, amely a Saigon-Bien Hoa autósútrán helyezkedett el és nagy veszteségeket okozott a csapatoknak. Péntek éjszaka a hazafiai a főváros közelében levegőbe röpítettek egy nemrég épített hidat.

A Felszabadulás sajtóügynökség közleményét továbbított a hazafias erőknek június folyamán Quang Ngai tartományban folytatott harcokról. A közlemény szerint 212

csata folyt le, amelyek során 2023 ellenséges katonát, köztük 234 amerikai harcképtelenné tettek. További három saigoni zászlóalj szintén súlyos veszteségeket szenvedett. A hazafiai nagy mennyiségű fegyvert és lőszert zsákmányoltak, 12 amerikai repülőgépet lelőttek és hetet megrongáltak.

Az amerikai légierő a Vietnámi DK gátrendszereit bombázza

HANOI (Agerpres).

Az amerikai légierő néhány hónap óta fokozott mértékben bombázza a Vietnámi Demokratikus Köztársaság gátrendszereit és víztárolóit — hangzik a Vietnámi DK Vizsgáldokadai Minisztériumának nyilatkozata. Tiltakozva az ellen,

hogy az amerikai légierő sorozatosan bombázza Észak-Vietnám öntözési rendszereit. A Dél-Vietnámban elszennvedett sorozatos és súlyos vereségért — mutat rá a nyilatkozat — az amerikai imperialisták a gátrendszerek és a víztárolók barbár elpusztításával akarnak bosszút állni.

A Vietnámi DK Vizsgáldokadai Minisztériuma erősen megkérdőjelezi az amerikai kormány emberellenes eljárását, s felhívja a világ közvéleményét, hogy akadályozzák meg az amerikai vezetők bünső terveinek végrehajtását.

Újabb tiltakozást jelentettek be a nemzetközi felügyelő és ellenőrző bizottságnál

HANOI (Agerpres).

A vietnámi néphadsereg főparancsnokának összehívott kirendeltsége tiltakozást jelentett be a nemzetközi felügyelő és ellenőrző bizottságnál amiatt, hogy Dél-Vietnám területén gyorsított ütemben amerikai támaszpontokat építenek. Az év első hat hónapjában — hangzik az átirat — az Egyesült Államok az agressziós háború fokozása során újabb amerikai és szövetséges csapatokat hozott be az országba, s ezzel egyidejűleg új repülőtereket és kikötőket építettek, vagy kibővítette a meglévőket. Ez

év márciusában befejeződött két újabb, sugárhajtású repülőgépeknek szánt repülőtér építése a Can Tho tartomány Phan Rang és Binh Thuy helységeken és újabb két repülőtér épül Qui Nhonban és Tuy Hoaban. Kibővítették a Saigon melletti Pan Son Nhat-i, a Da Nang melletti Hiep Hoa-i és más repülőtereket. A saigoni és Da Nangi kikötőkben számos raktárat és berendezést építettek.

A légi és tengerészeti támaszpontok fokozott ütemű építése Dél-Vietnám területén — hangsúlyozza az átirat — az agresszoroknak ar-

ról a szándékáról tanusodik, hogy egész Indokínában és egész Délkelet-Ázsiában fokozni akarják a hadműveleteket. Ez ugyanakkor a Vietnámba vonatkozó 1954-es genfi egyezménynek, valamint a nemzetközi jog újabb megszegését jelenti.

Az összekötő kirendeltség követeli, hogy az Egyesült Államok azonnal szüntesse meg dél-vietnámi katonai támaszpontjait, vessen véget az agressziós háborúnak, vonja ki csapatait és fegyverzetét Dél-Vietnámból, tartsa be és hajtsa végre az 1954-es genfi egyezményeket.

Lippman kommentálja Johnson elnök omahai beszédét

NEW YORK (Agerpres).

Walter Lippman, a neves amerikai publicista a Newsweek című folyóiratban kommentálta Johnson elnök omahai beszédét, amelynek elhangzása előtt az elnök elrendelte Hanoi peremvárosainak és Hai-phong kikötőjének bombázását. Lippman mindenekelőtt arra a részletre hívja fel a figyelmet, amelyben Johnson hangsúlyozza,

hogy ő az amerikai nép egyetlen meghatalmazottja, aki határozatot hozhat. Az USA elnökének ez az enyhén szólva furcsa elképzelése, hogy neki senkivel sem kell tanácskoznia, módott nyújt neki arra, hogy saját belátása szerint háborút üzenjen vagy békét kössön. A kommentátor leszögezi, hogy Johnson elnök megszegte a választási kampány idején tett ígéreteit.

A nép és kongresszus véleményének kikérése nélkül, az elnök alapjait változtatta meg az USA politikai irányát. Ez a változás a vietnámi USA-csapatok létszámának növelésével kezdődött és a háború eskalációjával folytatódott. Mind — hangsúlyozza Lippman — ellentmond az Egyesült Államok alkotmányában lefektetett alapelveknek.

Kanadai cég részvétele a Vietnámnak szánt fegyvergyártási programban

PARIZS (Agerpres).

Amint a Le Monde megírja, Kanadában és különösen az ottani alsóházban nagy aggodalmat keltett McNamara, az USA honvédelmi minisztere egyik legutóbbi sajtónyilatkozata. A Vietnámnak szánt fegyvergyártási programban bekövetkező módosításokról szólva, a honvédelmi miniszter bejelentette, hogy az amerikai kormány fel akarja bontani szerződését egy bom-

bákat gyártó kanadai céggel, amelyet nem nevezett meg. Közölte azonban, hogy az amerikai kormány új szerződést akar kötni robbanóanyagok beszerzésére a Canadian Industries (CIL) társasággal. „Ottawai hivatalos körökben — mutat rá a lap — úgy látszik, senki sem ismeri az ügyet, amely megnehezíti a kormány helyzetét, most amikor szembe kell néznie számos tiltakozó akcióval. Nem először

történik meg, hogy felvetődik Kanada közvetlen részvétele az amerikai vietnámi háborúban. Néhány hónappal ezelőtt — írja a Le Monde — Paul Martin kanadai külügyminiszter kijelentette, hogy vizsgálatot indítanak a CIL és a Pratt et Whitney társaság részvétele ügyében, mivel ezek Vietnámnak szánt robbanóanyagokat és helikopter-alkatrészeket szállítottak”.

Nagy nemzetközi horderejű esemény

A bukaresti tanácskozás Nyilatkozatairól

A Csehszlovákiai KP KB Elnöksége és a kormány határozata

PRAGA (Agerpres).

A Csehszlovákiai KP KB Elnöksége és a csehszlovák kormány megvitatta és jóváhagyta a július 4 és 7 között Bukarestben megtartott tanácskozáson részt vett csehszlovák küldöttségek tevékenységét.

Ez az alkalommal elfogadott határozat rámutat, hogy a Csehszlovákiai KP KB és a csehszlovák kormány „nagy jelentőséget tulajdonít a Varsói Szerződés tagállamai Politikai Tanácskozó Bizottsága bukaresti tanácskozásának, amelyen a jelenlegi nemzetközi helyzet legfontosabb kérdéseit vitatták meg”. Az USA vietnámi agressziójára vonatkozó Nyilatkozatot az amerikai imperializmus bünső akciói határozott elítéléséért értékelve, a Csehszlovákiai KP KB és a csehszlovák kormány kijelenti: továbbra is hatékony segítséget nyújt a vietnámi népnek végső győzelme céljából.

Az európai béke és biztonság megerősítésére vonatkozó Nyilatko-

zattal kapcsolatban a határozat hangsúlyozza, hogy ez nagyszabású és pozitív program az európai biztonság megszilárdítására, a népek közötti békés együttműködés fejlesztésére és az európai béke biztosítására, s rámutat, hogy a tanácskozás résztvevőinek eltöltött szándéka keresztül huzni az amerikai imperializmus agresszív terveit és gátat vetni a nyugatnémet revansizmusnak.

A Csehszlovákiai KP KB és a csehszlovák kormány rendkívül hangsúlyozza a munkáspárti vezetékeket és a tagállamok kormányfőinek találkozáján folytatott munkát.

A határozat végül rámutat, hogy a tanácskozáson részt vett államok által elfogadott dokumentumok fontos tényezői a békének a jelenlegi nemzetközi helyzetben, s újabb tanubizonyosságai a szocialista országok egységének és testvéri szolidaritásának.

A LABDARÚGÓ VILÁGBAJNOKSÁG

A brazil-magyar mérkőzésen született nagy meglepetés (1-3) számos kommentárra adott alkalmat. „A magyar labdarúgók különösen a második félidőben mutatott kitűnő játékkal kérdésessé tették a világbajnok csapat bejutását a negyeddöntőbe — írja a France Presse sporttudósítója. A magyarok minden csapatrésze jobb volt a dél-amerikaiaknál és ha Gilmar nem véd volna kitűnően, a gólarány nagyobb is lehetett volna”.

Vicente Feola, a brazil csapat edzője a mérkőzés után kijelentette: „Csapatunk gyengén játszott, míg a magyarok kitűnően voltak. Magyarország teljesen megérdemelte a győzelmet. Igaz, hogy hátrányban voltunk Alcindo sérülése folytán, aki a második félidőben jóformán nem is játszott. A következő mérkőzésekre ki kell küszöbölnünk hibáinkat és bizonyos módosításokat kell eszközölni csapatunkban”.

A Rio de Janeiro-i sportkörök sulyosan érintette a vereség. Kémény szavakkal bírálják a brazil edzőket, akik minden elfogadható magyarázat nélkül nem játsztatták ezen a fontos mérkőzésen Pelet.

A szakemberek sokat foglalkoznak az Uruguay-Franciaország (2-1) mérkőzéssel is, amelynek eredményeként az uruguayiaknak minden esélyük megvan, hogy bejussanak a negyeddöntőbe. „Az uruguayi játékosok — írja a France Presse — ismét kiűntek atletikai képességeikkel, egyéni technikájukkal egy olyan csapattal szemben, amelynek védelme nagyon gyenge volt”.

A szombat reggeli angol lapok behatóan kommentálják a világbajnokság mérkőzéseit. Igaz, hogy Brazília csapatában nem szerepelt a nagy Pele, de talán az ő jelenléte sem akadályozhatta volna meg a magyarok győzelmét — írja a Daily Mail. „Brazília nem szenvedett vereséget a két utolsó világbajnokságon és ez az első kudarc valószínűleg a hanyatlás kezdetét jelenti. Ezzel szemben egy másik dél-amerikai csapat, Uruguay, kellemes meglepetést keltett az angol újságírók körében. Most már bizvást elmondhatjuk: Uruguay felelmes csapat még akkor is, ha gólokkal vezetnek ellene”.

LONDON (Agerpres). Az angol labdarúgó világbajnokság ötödik napján négy mérkőzést játszottak le, amelyek eléggé jelentősek voltak a negyeddöntőbe jutás szempontjából. A szakasz egyik rangadója Sunderlandland volt a Szovjetunió és Olaszország között. A mérkőzés a szovjet játékosok 1-0 arányú győzelmével végződött s ezzel a szovjet csapat biztosította továbbjutását. A szintén élénk érdeklődéssel várt Argentína — Német SZK mérkőzés családost okozott a birminghami közönségnek: a szilárd védelem meghiúsította a támadó sorok akcióit és a 90. percben az eredményt hirdető tábla még mindig 0-0-t mutatott. Manchesterben Portugália 3-0 arányban könnyen győzött Bulgária válogatottja ellen. Röviden közöljük a szombati találkozókat lefolytatást: Sunderland: Szovjetunió-Olaszország 1-0 (0-0). Az első

félidőben tapogatózó játék, lassú iram volt és mindössze Mazzola néhai lövést védte bravurosan a szovjet csapatban újból játszó Jasin. A második félidőben a mérkőzés érdekesebb volt, sok kapu előtti helyzetet. Miután Pascutti elszalaszt egy kitűnő gólhelyzetet, az 57. percben Csiszenko kicselezte Facchetti és Malafejevhez továbbított, aki a labdát a hálóba vágja a későn vetődő Albertosi mellett. Az olaszok erőteljes ellentámadásokat indítanak és a 79. percben csaknem egyenlítettek, azonban Jasin a támadó Facchetti lábáról szedi le a labdát. Ot perccel befejezés előtt Huszajnov vét és az eredmény változatlan marad. A győztes csapat legjobb játékosai Jasin, Voronyin, Sztevernyev és Csiszenko voltak. Az olasz csapatból kitűnt Salvadoré és Lodetti. Manchester: Portugália-Bulgária 3-0 (2-0). A portigál csapat, miután a bemutatkozó mérkőzésen 1-1 arányban győzte le Magyarország válogatottját, a bolgárokkal játszott mérkőzésen eredményesnek bizonyult. A portugál csapat 4 pontjával, hat adotts és egyetlen kapott góljával az első helyet komoly jelöltje a C-csoportban. A Bulgáriával lejátszott mérkőzés során a portugál játékosok elég gyenge ellenállással találkoztak. Az első gólt a 7. percben szerezte, amikor Torres a jobbsszélen elhúzott és erőteljesen beadott a középre. Vucov bolgár védő menteni akart, de védtelenül fejtett saját kapujába. A portugálok Eusebio révén növelték a gólarányt (33. perc) a Simoesel történt szép összjáték után. A bolgár csapat támadásait, amelyeket főleg Aszparuhov és Jakimov vezetett, túl bonyolult és pontatlanul jelezte. A 36. percben Aszparuhov góllal a jobbsszélen jutott, de a labda a kapufélfát találta.

Szünet után a kezdeményezés továbbra is a portugálok kezében maradt. A 75. percben Najdenov egyszerű védelem meletti Eusebio felső sarkába tartó rugását, de 7 perc múlva mégis hálójába került a labda: Torres kihasználva Gaganelov hibáját, közelről hálóbába löv.

Ezzel az eredménnyel a C-csoportban Portugália vezet 4 ponttal, utána következnek Brazília és Magyarország 2-2 ponttal. Birmingham: Argentína-Német SZK 0-0. Kiegyensúlyozott, de meglehetősen durva játék. A 64. percben a dél-amerikaiak tíz játékosát maradtak, mert Albrecht védőt az ellenfél szándékos bántalmazása miatt kiállították. Ez az első kiállított játékos a döntő megkezdése óta. A Német SZK csapata többet támadott, azonban az argentin védelem ügyesen szerezte a nyugatnémet csatárokat. A Reuter kommentátora meg is jegyzi, hogy a Német SZK csapata jó összjátékot mutatott. A II. csoportban Argentína és a Német SZK 3-3 ponttal vezet és utolsó mérkőzéseiket Svájcra (0 pont), illetve Spanyolországra (2 pont) kell lejátszaniuk.

London: Anglia-Mexikó 2-0 (1-0). A két gólt B. Charlton és Hunt lőtte a 37. illetve a 75. percben. Az I. csoportban Anglia és Uruguay csapata vezet 3-3 ponttal. A világbajnokság kedden folytatódik.

A Vörös Lobogó szerkesztősége és kiadóhivatala: Szejarului utca 2-4 szám. Telefon: szerkesztőség: 16-92, 30-87, 25-60; kiadóhivatal: 28-34; nyomda: 30-92, 20-77. Típ. I.P.B.A.

40 468